

Este texto actúa como referencia para una mejor comprensión del original.
El original se encuentra editado en japonés por el Centro de Salud Pública.

Disposición _____ Núm. _____

Día _____ Mes _____ Año _____

Al (A la) Sr (a) _____

Director del Centro de Salud Pública _____

Notificación de hospitalización en efecto a recomendación del Centro de Salud Pública

Le informo que resultó positivo por lo tanto ha contraído el nuevo coronavirus, el cual se define específicamente como enfermedad infecciosa según el artículo 6 de la ley de prevención de enfermedades infecciosas y atención médica para pacientes con enfermedades infecciosas, en lo sucesivo denominado "ley".

Por eso es que se le insta a hospitalizarse, como se indica a continuación, bajo el artículo 3 de la orden de gabinete sobre el nuevo coronavirus, siguiendo el artículo 26 de la ley.

Toda falta de cumplimiento a esta recomendación será considerada causa suficiente para recibir atención médica inmediata en forma de internación hospitalaria, bajo el artículo 19, párrafo 3 de la ley, siguiendo el artículo 26 de la misma ley.

1 Institución médica asignada

- (1) Nombre
- (2) Dirección

2 Plazo definitivo para hospitalizarse

Entrada a la institución médica asignada antes del día _____ mes _____ año _____

3 Período de hospitalización

A partir del día _____ mes _____ año _____ hasta el día _____ mes _____ año _____

4 Motivo de la recomendación

- (1) Necesidad de contener la expansión de una enfermedad infecciosa.
- (2) Confirmación de su estado de salud con síntomas de una enfermedad infecciosa.

5 Demás medidas

Tenga presente que Usted puede solicitar el ser dado de alta conforme a los términos del artículo 22, párrafo 3 de la ley, siguiendo el artículo 26 de la misma ley, siempre y cuando sea confirmado que su cuerpo no contiene patógenos del caso, y que todo síntoma del caso haya desaparecido, con lo cual la hospitalización llega a su fin, bajo el artículo 22, párrafo 1 de la ley, siguiendo el artículo 26 de la misma ley.

Tenga presente también que puede presentar una queja por escrito o en forma verbal en relación al trato recibido durante el transcurso de su hospitalización, bajo el artículo 24 del 2, párrafo 1 de la ley.

Oficial a cargo _____